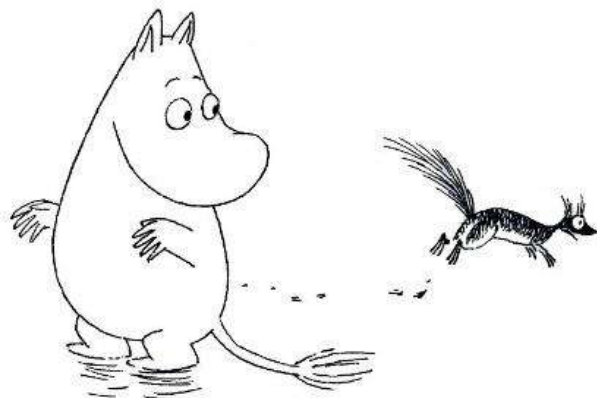


MOOMIN  
ムーミン展  
THE ART AND THE STORY



© Moomin Characters™

会期 | 2020年11月14日(土) - 2021年1月11日(月・祝)

会場 | 熊本市現代美術館 ギャラリーⅠ・Ⅱ

平素から、当館の展覧会活動に対して、ご理解ご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

このたび熊本市現代美術館では「ムーミン展 THE ART AND THE STORY」を開催いたします。

本展は、小説、絵本の挿絵原画をはじめ、銀行の広告やイースターカードなど、約500点の作品が展示されるムーミンファン必見の展覧会です。日本フィンランド外交関係樹立100周年にあたる2019年、東京・森アーツセンターギャラリーでの開催を皮切りに、これまで大分、石川、名古屋、大阪、札幌と巡回し、各地でムーミンを愛するたくさんの方々が来場されました。ムーミン75周年にあたる2020年の秋、いよいよここ熊本にやってきます。フィンランドにある世界で唯一の「ムーミン美術館」、その貴重なコレクションからのよりすぐりの作品の数々を、ぜひこの機会にご覧いただきたいと存じます。

つきましては、ご多忙の折とは存じますが、同展についてご紹介いただきますよう、よろしくお願い申し上げます。

トーベ・ヤンソン 《「ムーミン谷の冬」挿絵》1957年頃 インク・紙 ムーミンキャラクターズ社

## 【開催概要】

**展覧会名：**ムーミン展 THE ART AND THE STORY

**会 期：**2020年11月14日（土） - 2021年1月11日（月・祝）（50日間）

**会 場：**熊本市現代美術館 熊本市中央区上通町2-3 びぶれす熊日会館3階

**開館時間：**10:00-20:00（展覧会入場は19:30まで）

**休 館 日：**火曜日（ただし、12月29日は開館）、年末年始（12月31日、1月1日）

**観 覧 料：**■一般 1,300（1,100）円

■シニア（65歳以上）1,000（800）円

■学生（高校生以上）800（600）円

■中学生以下無料

\*（ ）内の料金は、前売/20名以上の団体/下記各種手帳等を提示された方に適用

各種障害者手帳（身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳、被爆者健康手帳等。付き添いの方1名も適用）、電車・バス1日乗車券等、JAF会員証、緑のじゅうたんサポーター証

\*美術館友の会証をご提示の方無料（1展覧会につき1回限り）

\*前売り券販売は11月13日まで

主な前売り券・当日券取扱窓口

熊本市現代美術館、熊日プレイガイド、蔦屋書店熊本三年坂、長崎書店、イープラス、ローソンチケット  
[Lコード：81308]

**トートバッグ付前売券 ※ご好評につき完売いたしました。**

展覧会チケットとコットントートがセットになったお得な前売券です。

価 格：1,600円（税込）※一般のみ、限定100セット

販売期間：2020年10月25日（日）～11月13日（金）※売り切れ次第販売終了

販売場所：ローソンチケット [Lコード：81308]

※コットントートは、会期中、本展グッズショップで引き換えいたします（色は選べません）。

※同グッズは会期中、本展グッズショップでも販売予定です。（販売価格：770円）

**主 催：**ムーミン展熊本実行委員会（熊本市現代美術館 [熊本市、公益財団法人熊本市美術文化振興財団]、KAB 熊本朝日放送）、朝日新聞社

**協 力：**ライツ・アンド・ブランズ、S2、フィンエアー、フィンエアーカーゴ

**協 賛：**NISSHA、ゆめマート熊本、シアーズホームグループ

**後 援：**フィンランド大使館、熊本県、熊本県教育委員会、熊本市教育委員会、熊本県文化協会、熊本県美術家連盟、熊本国際観光コンベンション協会、NHK 熊本放送局、J:COM、エフエム熊本、FM791

\*当館では音声ガイドの貸し出しはいたしませんので、ご了承ください。

\*ムーミン展公式ホームページ <https://moomin-art.jp/>

**新型コロナウイルス感染拡大防止について**

- ・新型コロナウイルス感染拡大の状況によっては、展覧会や関連イベントの中止、開催内容に変更が生じる場合があります。詳細と最新情報については当館ホームページおよびSNSをご確認ください。
- ・入館に際してはマスクの着用、手洗い励行、手指の消毒などにご協力ください。
- ・熊本市の感染リスク警戒区分に応じて、入館時に検温とチェックシートの記入（氏名・電話番号）をお願いしています。

**【展覧会内容】**

愛らしい姿とユーモアあふれる言葉で世界中のファンを魅了するムーミンとそのなかまたち。フィンランドを代表する芸術家、トーベ・ヤンソン（1914～2001年）が生み出した「ムーミン」シリーズは、小説、絵本、新聞連載コミック、アニメ、商品など、さまざまなかたちで親しまれています。

本展は、ムーミンの原点である9冊の小説の挿絵原画を中心に、多彩に展開するムーミンの世界に浸ることができる展覧会です。小説や絵本の代表的な場面を原画で楽しめるほか、風刺雑誌の挿絵、企業広告やグッズ、フィギュア、また舞台に至るまで、知られざるムーミンとなかまたちの魅力を紹介します。フィンランド・タンペレ市にあるムーミン美術館とムーミンキャラクターズ社が所蔵する作品を中心に、約500点の貴重なコレクションをとおしてムーミンの多彩な表情に迫るまたとない機会です。また、2019年の日本フィンランド外交関係樹立100周年を記念し、浮世絵とトーベ作品の比較展示、来日した際のスケッチや写真、日本の翻訳者との交流を示す資料をとおして、トーベと日本の関わりにも光を当てます。

第1作目のムーミン小説が発表されてから75年。人々の心をとらえ続ける、ムーミンの奥深い物語とアートとしての魅力に触れる本展に、どうぞご期待ください。

※浮世絵は復刻版やパネルなどを展示します。

**【トーベ・ヤンソン（1914－2001）】**

フィンランドを代表する芸術家。1914年8月9日、フィンランド・ヘルシンキにて、彫刻家でスウェーデン語系フィンランド人のヴィクトル・ヤンソンと、挿絵画家でスウェーデン人の母シグネ・ハンマルステン＝ヤンソンのもとに生まれる。15歳で風刺雑誌の挿絵画家としてデビュー。1945年から70年にかけて、ムーミンの児童小説シリーズ9作を発表。ムーミンの漫画や絵本も発表した。大人向けの小説や油彩画、フレスコ画、広告、舞台のためのスケッチなども手がけるなど、芸術家として多彩に活躍した。

## 【みどころ】

**みどころ1** 世界でただひとつの「ムーミン美術館」からやってくる！

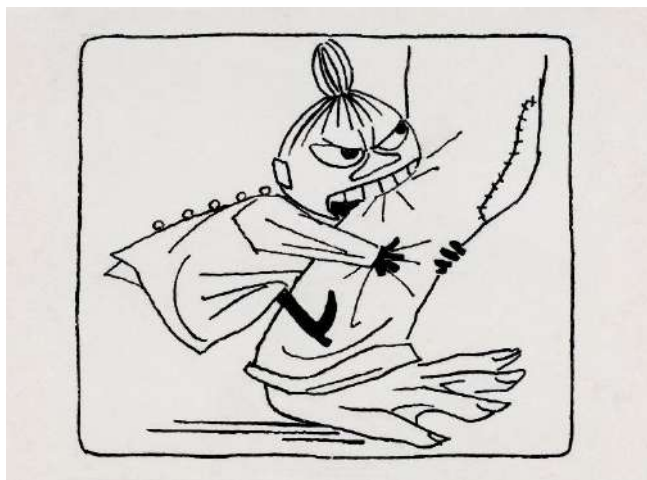
フィンランド・タンペレ市にある「ムーミン美術館」は、2017年に装いをあらたにリニューアルオープンしました。世界で唯一のムーミンの美術館では、約2000点もの作品を所蔵しています。本展では、同美術館からムーミン小説の原画やスケッチのほか、トーベがムーミン小説を手がける前に描いていたスウェーデン語系の風刺雑誌「GARM（ガルム）」の挿絵など、よりすぐりの作品がやってきます。



Photo:Jari Kuusenaho/Tampere Art Museum

**みどころ2** ムーミンの小説、絵本から代表的なシーンを原画で紹介

ムーミンの小説は「小さなトロールと大きな洪水」「ムーミン谷の彗星」「たのしいムーミン一家」「ムーミンパパの思い出」「ムーミン谷の夏まつり」「ムーミン谷の冬」「ムーミン谷の仲間たち」「ムーミンパパ海へいく」「ムーミン谷の十一月」と9つ出版されています。本展では、9つ全ての小説と絵本「ムーミン谷へのふしぎな旅」の原画やスケッチを紹介します。



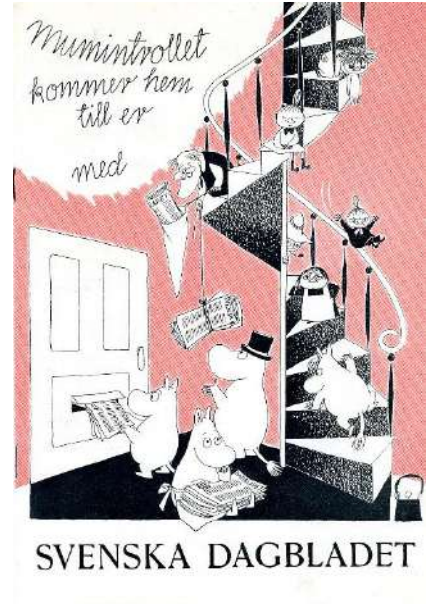
左：トーベ・ヤンソン 《「ムーミン谷の彗星」挿絵》 1946年、1968年(改作) インク・紙 ムーミン美術館

右：トーベ・ヤンソン 《「ムーミン谷の夏まつり」挿絵》 1954年 インク・紙 ムーミン美術館



**みどころ3 ムーミンキャラクターズ社所蔵の貴重なコレクションも展示**

“まぼろしのムーミン人形”ともいわれるアトリエ・ファウニのムーミンフィギュアやイースターカード、アドベントカレンダーの原画、銀行や新聞の広告なども！トーベ・ヤンソンが最後まで手元に残しておいた作品を含むムーミンキャラクターズ社保有の貴重なコレクションも並びます。小説や絵本では見たことがないムーミンとそのなかまたちの多彩な表情にも出会うことができます。



左：トーベ・ヤンソン《イースター カード原画》 1950年代 グワッシュ、インク・紙 ムーミンキャラクターズ社  
 中：トーベ・ヤンソン《「フォーレニングス銀行」広告》 1956年 印刷 ムーミンキャラクターズ社  
 右：トーベ・ヤンソン《スウェーデンの日報紙「スヴェンスカ・ダーグブラーデット」広告》 1957年 印刷 ムーミンキャラクターズ社

**みどころ4 日本とフィンランドの記念のコーナーも**

2019年がフィンランドと日本の外交関係樹立100周年であったことを記念し、トーベと日本の関わりにも注目します。トーベは1971年と1990年の2度来日を果たしました。トーベが愛した日本を、写真資料やスケッチで紹介するほか、浮世絵とムーミンを並べて展示します。

(浮世絵は復刻版やパネルを展示します。)



左：トーベ・ヤンソン  
 《「ムーミンパパ海へいく」挿絵》  
 1965年 インク・紙 ムーミン美術館

右：歌川広重  
 《名所江戸百景 大はしあたけの夕立》  
 安政4年(1858) 大判錦絵 西楽堂  
 ※ 熊本展では「復刻アダチ版」を展示します。

## 【関連イベント】

## 記念講演会

「トーベ・ヤンソンと闇に暮らす小さな生きものたち —ヤンソンのブックデザインを通して感じたこと」

講師：祖父江 慎（そぶえ・しん／ブックデザイナー）

日時：11月28日（土）14:00～15:30

会場：熊本市現代美術館 ホームギャラリー

定員：50名（要事前申込・抽選制）

## 【応募方法】

メールの件名を「ムーミン展記念講演会参加希望」とし、本文に ①氏名、②電話番号を明記のうえお送りください。

宛先：gamadas@camk.or.jp

応募期間：10月25日～11月15日

\*応募は1名1回限りです（複数名・複数回の申し込みはご遠慮ください。要保護者、要介護者は同伴可）。

\*締め切り後、当選の可否と座席番号をメールにてお知らせします。

## ワークショップ

## ●光のモビール“ヒンメリ”を作ってみよう ※ご好評につき残席わずかです

フィンランドの伝統的な装飾品「ヒンメリ」をつくるワークショップです。

別名「光のモビール」とも呼ばれる「ヒンメリ」は、藁に糸を通して多面体をつくり、それらを組み合わせて吊るします。ベーシックな形とその組み合わせを楽しむ、初心者むけの内容です。



講師：井上 真弥（いのうえ・まや／やまと庭園）

日時：12月5日（土）①10:30～12:00／②13:30～15:00

会場：熊本市現代美術館 アートロフト

費用：500円／人

対象：①小中学生とその保護者（2人1組）／②高校生以上

定員：①8組16名／②15名 ※要事前申込（先着順）

## ●羊毛フェルトボール・ワークショップ —北欧風ガーランド／ネックレス作り—

フィンランドの伝統的な素材である、羊毛フェルトボールを作るワークショップです。

作ったフェルトボールを使って、ガーランド（飾りのついたひも状の装飾品）または、ネックレスを作ります。



日時：12月20日（日）①10:30～12:00／②14:00～15:30

会場：熊本市現代美術館 アートロフト

費用：500円／人

対象：①小学生（高学年）とその保護者（2人1組）

②中学生以上どなたでも

定員：①8組16名／②15名 ※要事前申込（先着順）

# | 記者内覧会 | 2020年11月17日(火) 13:30~

※今回は通常と異なり、開幕後の最初の休館日に開催いたします。  
 ※開会式は2020年11月14日(土) 9:30~(20分程度)開催いたします。

## ■タイムスケジュール

13:00 受付開始

13:30 記者内覧会開始

- ・会場案内(担当学芸員によるツアー形式/30分)
- ・個別取材・撮影タイム(60分)

15:00 会場クローズ

## ■注意事項

- \* 作品保護のため、館内では**鉛筆**をご利用ください。お持ちでない方には貸出をいたします。  
(ボールペン・シャープペンシルのご使用はお控えください。インク、先のとがったものによる作品の破損を防ぐためです。ご理解・ご協力のほど、よろしく願いいたします)
- \* 作品保護のため、お手回り品(リュック等)が壁や作品に触れないよう、ご注意をお願いいたします。  
(会場でご使用にならないお荷物はコインロッカーをご利用いただくか、お預かりも出来ますのでお声がけください)
- \* 作品保護のため、会場内ではストロボ使用不可です。作品に直接照明をあてないようにお願いいたします。
- \* 展示作品を撮影する場合は、天井や壁、床なども入れた「会場風景」としての撮影をお願いいたします。
- \* 三脚・脚立はご使用できません。
- \* 撮影された写真・映像には、**展覧会名・会期・会場・著作権元クレジット © Moomin Characters™**の明記をお願いいたします。
- \* 本展覧会終了後の写真使用はできません。
- \* ご参加予定の方は事前にご一報いただけますと幸いです。
- \* 受付にてお名刺を1枚頂戴いたします。お持ちでない場合は芳名帳へのご記入をお願いします。
- \* 新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、美術館入口にて検温・手指の消毒にご協力をお願いしております。

## お問い合わせ先

熊本市現代美術館(広報担当:加来、手嶋 学芸担当:岩崎美千子)

〒860-0845 熊本市中央区上通町2-3 びぶれす熊日会館3階

[TEL]096-278-7500 [FAX]096-359-7892 [E-mail] gamadas@camk.or.jp [HP] www.camk.jp



・美術館入口まで、通町筋電停又はバス停から徒歩1分です。電車通り側歩道から、エスカレーター又はエレベーターをご利用ください。

・「びぶれす熊日会館」の駐車場は、数に限りがあります。できるだけ公共交通機関をご利用ください。

## 広報用画像について

広報用画像をご用意しております。

下記内容をメールでお知らせください。広報担当からご連絡致します。

- ① 掲載媒体
- ② 希望画像 No.
- ③ ご担当者様のお名前、ご連絡先（メールアドレス等）

## 使用に際しての注意事項

画像のご使用にあたっては、以下の点にご留意お願いいたします。

- ・使用目的は、本展のご紹介に限ります。本展終了後の使用は出来ません。ご使用後は（掲載、未掲載に関わらず）画像データを削除してください。第三者への譲渡は禁止します。
- ・作品キャプション、著作権元クレジット © Moomin Characters™ を明記してください。
- ・トリミング、部分使用、文字等を重ねての使用はできません。
- ・WEB 媒体でご使用の際は、ダウンロードブロックなど、コピー防止の処理をお願いします。
- ・掲載紙・誌、同録 DVD 等を一部寄贈してください。（WEB 媒体の場合は掲載 URL をお知らせください）

原稿が出来上がりましたら広報担当までお送りください。

速やかなお戻しを心がけておりますが、確認に3～5日程かかる場合がございます。ご了承ください。

番号	画像	キャプション
01		トーベ・ヤンソン 《「ムーミン谷の彗星」挿絵》 1946年、1968年（改作） インク・紙 ムーミン美術館
02		トーベ・ヤンソン 《「ムーミン谷の夏まつり」挿絵》 1954年 インク・紙 ムーミン美術館
03		トーベ・ヤンソン 《スナフキン スケッチ》 制作年不詳 インク・紙 ムーミンキャラクターズ社



04



トーベ・ヤンソン  
 《イースターカード 原画》  
 1950年代  
 グワッシュ、インク・紙  
 ムーミンキャラクターズ社

05



トーベ・ヤンソン  
 《「フォーレニングス銀行」 広告》  
 1956年  
 印刷  
 ムーミンキャラクターズ社

06



トーベ・ヤンソン  
 《スウェーデンの日刊紙「スヴェンスカ・ダーグブラーデット」 広告》  
 1957年  
 印刷  
 ムーミンキャラクターズ社

07



トーベ・ヤンソン  
 《「ムーミンパパ 海へいく」 挿絵》  
 1965年  
 インク・紙  
 ムーミン美術館

08



※キャプション不要

09

(正方形)



(横長)



※キャプション不要